

# DAVID M. ARGÜELLES

## Contacto

Cmno. Villamar 6B  
33191, Oviedo

Tel. 674 720 211  
Email:  
davidmarguelles32@email.com



## Mi Perfil

## Objetivo

Graduado en Estudios Ingleses, interesado en el mundo de la traducción en todas sus facetas y motivado por aprender y expandir mi experiencia en el mismo. El manejo de los idiomas siempre ha sido mi especialidad, y destaco en la pragmática del lenguaje, habilidades que utilizo en la traducción para encontrar soluciones eficientes y creativas. Soy diligente y agradable en el trato, deseoso de colaborar estrechamente con un equipo y aprender del mismo.

## Formación

### ISTRAD

Máster en Traducción Audiovisual:  
localización, subtitulación y doblaje.

**2018-**  
(cursando)

### Universidad de Oviedo

Grado en Estudios Ingleses  
(Minor en Comunicación).

**2014-2018**

### Universidad de Oviedo

Grado en Ingeniería Informática del  
Software.

**2012-2014**  
(sin finalizar)

### Instituto, Colegio Maristas Auseva

Bachiller en Ciencia y Tecnología

**2006-2012**

## Experiencia

### Junta del Principado de Asturias

Traductor en prácticas en Archivo y Bibliotecas  
Traducción y clasificación de textos jurídicos.  
Gestión de la base de datos y la sección de bibliotecas.

### Profesor Particular

Cuenta propia  
Preparación e impartición de clases de apoyo en inglés.

## Otra Información

### National University of Galway (NUIG)

Estudiante de Erasmus (Año 2016)

Gestión de diversas comunidades en línea, composición de  
artículos y contenidos

## INFORMÁTICA

- MS Office
- Photoshop
- BBCode
- HTML

## IDIOMAS

- Inglés: Alto
- Español: Nativo
- Francés: Básico

## HABILIDADES

- Trabajo en equipo
- Creatividad
- Análisis literario
- Redacción de textos
- Edición
- Escritura creativa
- Gestión de comunidades